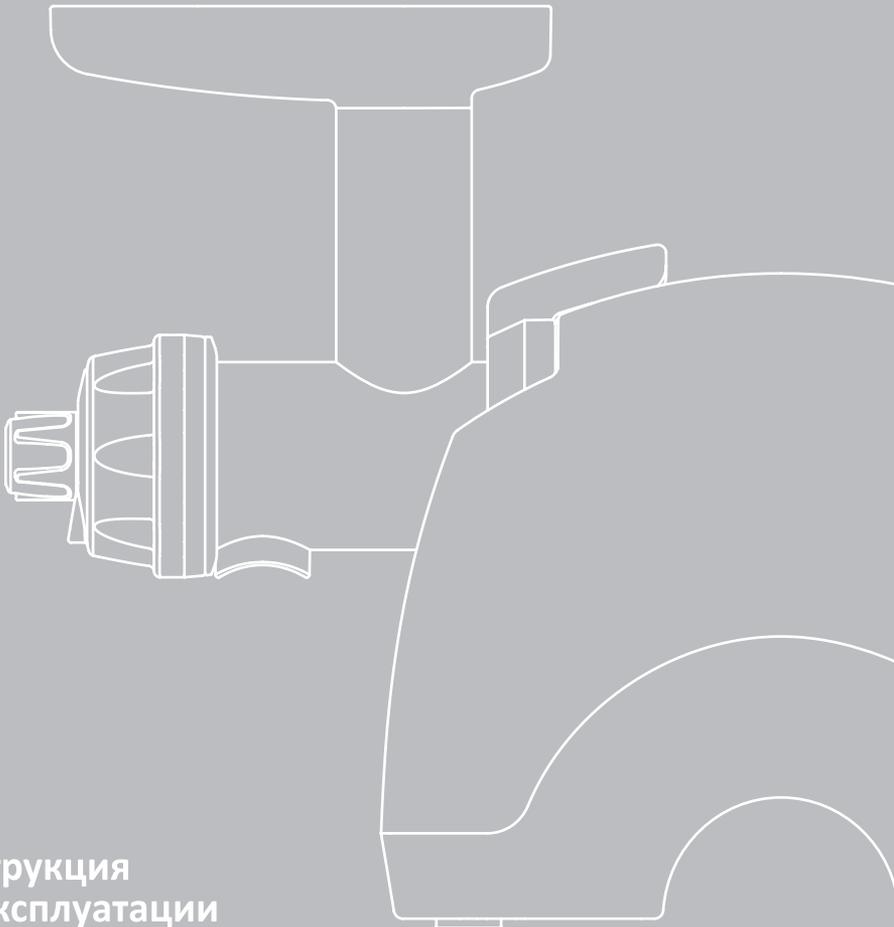




Разработано
и произведено
в Южной Корее

wellra

Двухшнековая соковыжималка
холодного медленного отжима



Инструкция
по эксплуатации

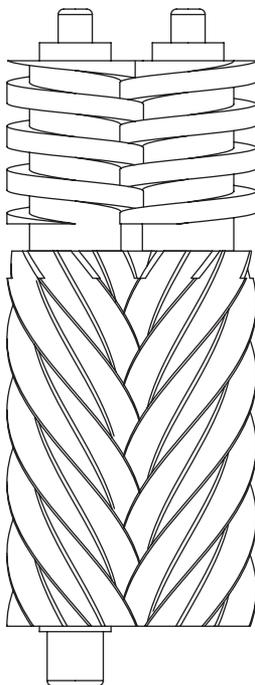
1. Введение.....	4
2. Названия деталей.....	5
3. Сборка соковыжималки.....	7
4. Эксплуатация.....	10
5. Чистка и уход.....	13
6. Важные инструкции по безопасности.....	14
7. Предотвращение и устранение неполадок.....	17
8. Технические характеристики устройства / Спецификация..	18
9. Рецепты.....	19
10. Гарантийный талон.....	22
11. Условия гарантии.....	23

Введение

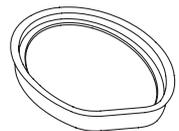
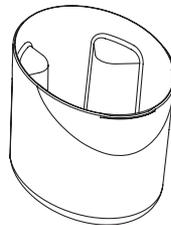
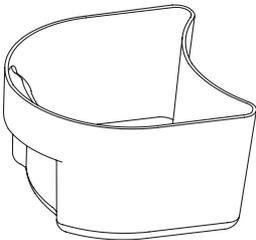
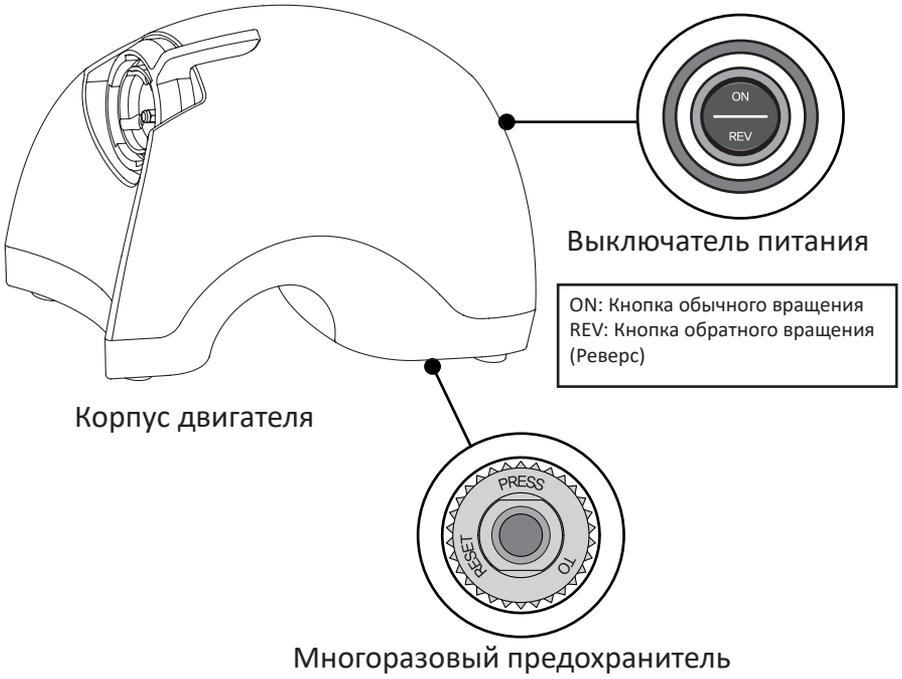
Поздравляем с приобретением двухшнековой соковыжималки Wellra!

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, чтобы правильно использовать устройство. Мы надеемся, что данная соковыжималка станет незаменимым помощником на вашей кухне.

Если какая-либо функция аппарата работает некорректно или у вас возникли вопросы в процессе использования, пожалуйста, обратитесь к инструкции по эксплуатации. Фирма-производитель не несет ответственности за неисправности, возникшие в результате пренебрежения правилами, указанными в инструкции.



Названия деталей



Название деталей

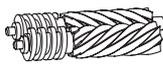
Загрузочная
воронка



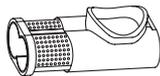
Фиксирующее
кольцо



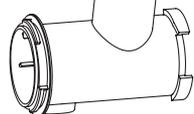
Крышка
отжимной
корзины



Шнеки



Сетка
с малыми
отверстиями

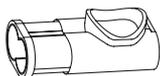


Отжимная
корзина

Регулятор
выхода
жмыха



Сетка
с крупными
отверстиями



Насадка
для
измельчения



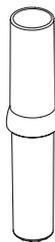
Ключ для
отжимной
корзины



Щетка
для чистки



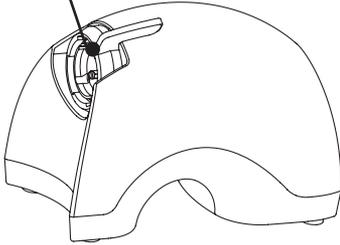
Деревянный
толкатель



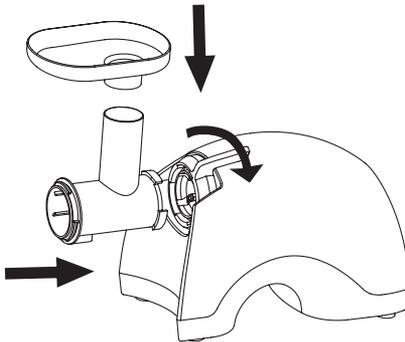
Пластиковый
толкатель

Сборка соковыжималки

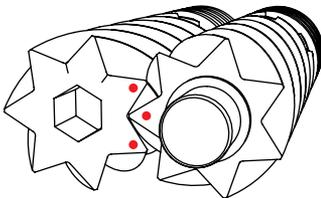
Фиксатор отжимной корзины



1 Переведите фиксатор отжимной корзины, расположенный на корпусе двигателя, в положение «OPEN» («ОТКРЫТО»).



2 Подсоедините отжимную корзину с установленной на нее воронкой к корпусу. Поверните фиксатор в положение «CLOSE» («ЗАКРЫТО»).

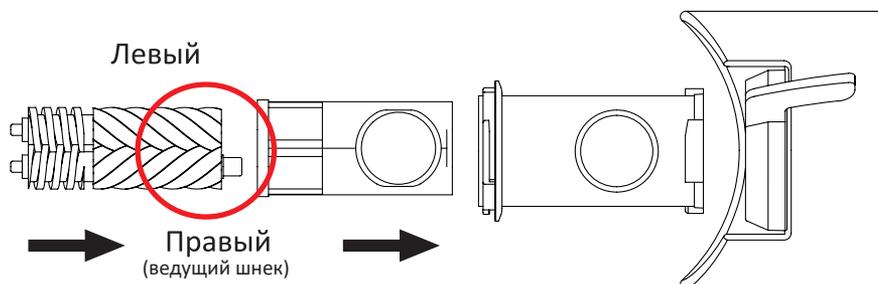


3 Выровняйте шнеки таким образом, чтобы точка на первом шнеке располагалась между двумя точками на втором шнеке.

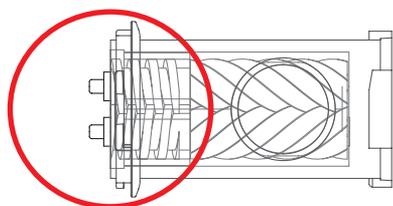
ВНИМАНИЕ!

Перед использованием убедитесь, что шнеки правильно выровнены по указанным точкам. Неправильная установка шнеков может привести к некорректной работе устройства.

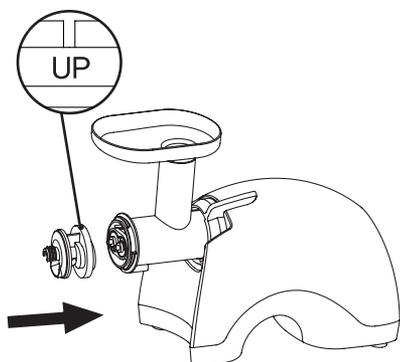
Сборка соковыжималки



- 4** Вставьте шнеки в сетку для сока, при этом ведущий шнек должен располагаться с правой стороны, если смотреть на соковыжималку спереди.

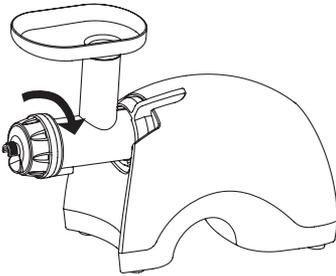


- 5** Вставьте сетку со шнеками в отжимную корзину. Белые части шнеков должны быть размещены в пределах сетки. При затруднениях вращайте шнеки, подталкивая их, пока детали не встанут на место. Если шнеки установлены неправильно, крышка отжимной корзины не закроется.

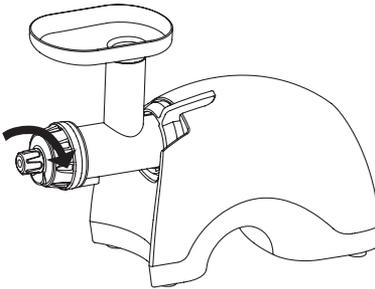


- 6** Установите крышку отжимной корзины, при этом следите за тем, чтобы отметка «UP» («ВЕРХ») была сверху.

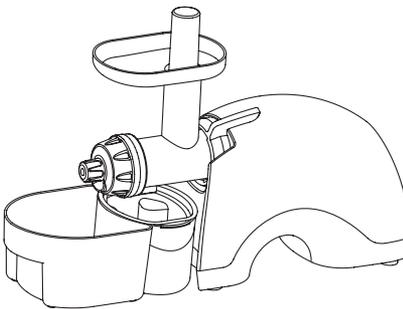
Сборка соковыжималки



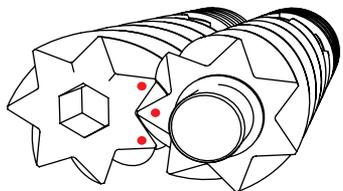
7 Когда детали будут собраны, подсоедините фиксирующее кольцо и поверните его по часовой стрелке до упора.



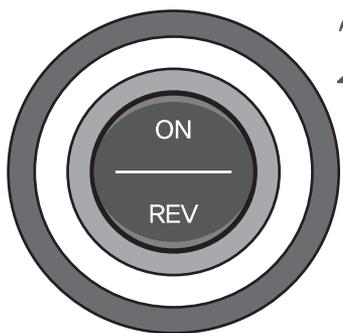
8 Когда аппарат будет полностью собран, вставьте регулятор выхода жмыха в крышку отжимной корзины и поверните его по часовой стрелке.



9 Контейнер для сока должен располагаться под отверстием для выхода сока, контейнер для жмыха – под отверстием для выхода жмыха, как показано на рисунке слева.

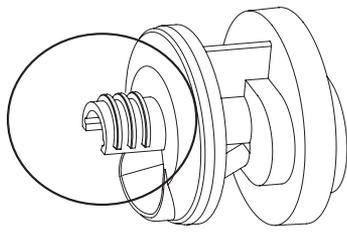
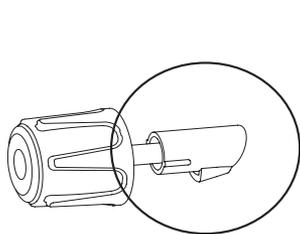


1 Установка шнеков.
Обязательно совместите базовые точки, отмеченные на задних торцах шнеков. Неправильное выравнивание шнеков может привести к появлению постороннего шума во время работы аппарата или поломке.



Внимание!
Не нажимайте на кнопку мокрыми руками!

2 Если шнеки перестали вращаться (их заклинило), выключите аппарат коротким нажатием кнопки «REV». Обязательно дождитесь полной остановки шнеков! Затем удерживайте кнопку «REV» («РЕВЕРС»), в течение 3–5 секунд и отпустите. Повторите процедуру 2–3 раза. *Использование кнопки «REV» поможет протолкнуть продукты назад, предотвращая затор.*

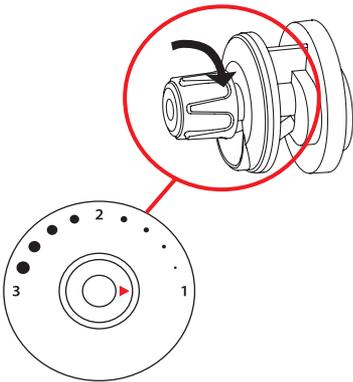


3 Сборка крышки отжимной корзины и регулятора выхода жмыха.
Вставьте регулятор выхода жмыха в паз на крышке отжимной корзины и заверните по часовой стрелке. Неправильное соединение может привести к поломке.

4 Использование регулятора жмыха.

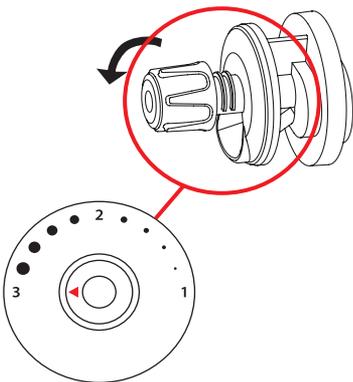
Регулятор выхода жмыха контролирует, насколько сильно мякоть спрессовывается перед тем, как пройдет через отверстие для выхода жмыха. Правильное использование регулятора жмыха влияет на количество получаемого сока и возможную длительность отжима.

Обратите внимание, что жмых должен выходить постоянно! Если этого не происходит, ослабьте регулятор!



Вращение по часовой стрелке.

Подходит для получения сока из твердых корнеплодов, фруктов или листовой зелени. Поставьте регулятор в положение «1» для выбора максимального давления в отжимной корзине.



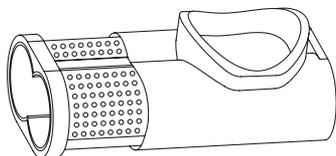
Вращение против часовой стрелки.

Подходит для получения сока из мягких овощей или фруктов, волокнистых трав и витграсса.

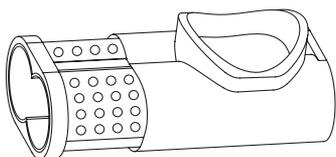
В начале отжима рекомендуется выставлять регулятор в положение «1», а после получения первых 50–100 мл сока ставить в рекомендуемое для продукта положение.

Поставьте регулятор в положение «3» для сочных фруктов, таких как яблоки, апельсины, виноград и т. д. Если жмых не выходит должным образом и движется в обратную сторону, ослабьте (против часовой) давление регулятора выхода жмыха.

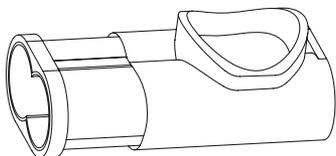
5 Использование сеток/насадки. Выбирайте сетку/насадку в зависимости от желаемого результата или приготавливаемого блюда.



Сетка с малыми отверстиями.
Используется в приготовлении сока с малым содержанием мякоти. Такая сетка подходит для отжима соков из зелени или волокнистых/твердых овощей, таких как сельдерей и морковь.

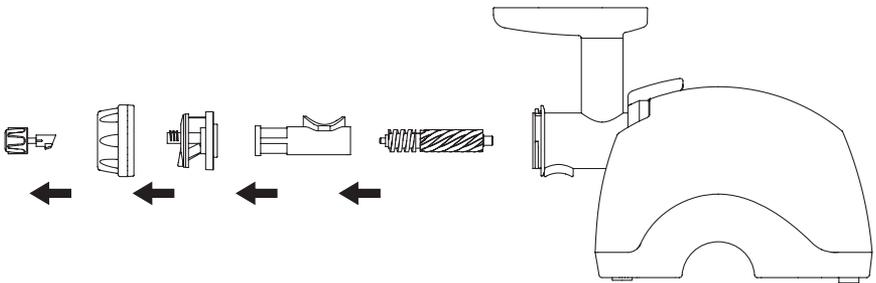


Сетка с крупными отверстиями.
Используется в приготовлении соков с мякотью. Такая сетка подходит для отжима мягких фруктов или овощей, при желании получить консистенцию смузи.

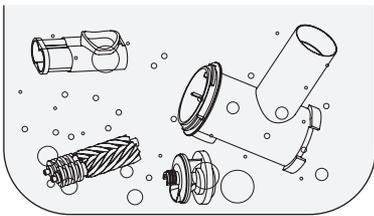


Насадка для измельчения (без отверстий).
Используется для приготовления сорбетов из замороженных фруктов, а также арахисовой пасты.

Обратите внимание:
при приготовлении ореховой пасты регулятор выхода жмыха необходимо снимать полностью.

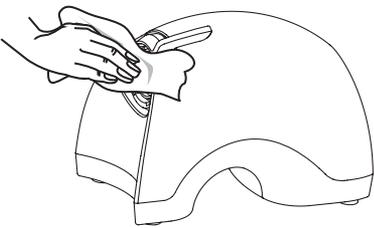


1 Разберите устройство как показано на изображении.



2 Помойте все детали под проточной водой, при необходимости почистите их с помощью щетки.

Не помещайте детали в посудомоечную машину. Это может привести к деформации деталей.



3 Протрите корпус двигателя полотенцем. Не допускайте попадания воды на корпус двигателя.

В случае окрашивания деталей.

Детали могут окрашиваться после отжима сока из овощей и фруктов с сильным красящим пигментом.

Такое окрашивание не несет вреда. Для удаления цветных пятен поместите на время окрашенные детали в раствор уксуса и очистите. В некоторых случаях необходимо повторить этот процесс несколько раз, чтобы полностью удалить пятна.

Важные инструкции по безопасности

ВНИМАНИЕ!

Перед первым использованием соковыжималки внимательно прочтите этот раздел!

Игнорирование данной информации может привести к поломке соковыжималки, травмам или пожару!



Выполнять действия, указанные под данным знаком, запрещено!



Несоблюдение условий, размещенных под этим знаком, может привести к повреждению, неправильной работе и/или к выходу прибора из строя.

Важные меры предосторожности



Не вставляйте/ не вынимайте вилку в/из розетки мокрыми руками. Это может привести к травме или поражению электрическим током.



Вставляйте вилку в розетку до упора. Несоблюдение данного правила может привести к пожару или поражению электрическим током.



Не используйте напряжение, отличное от требуемого для данной соковыжималки. Это может привести к нарушению работы устройства, возгоранию или поражению электрическим током.



Не сгибайте, не зажимайте и не тяните за шнур питания. Не придавливайте тяжестями и не модифицируйте шнур. Игнорирование рекомендаций может привести к пожару или поражению током.

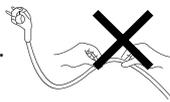
Важные инструкции по безопасности



Никогда не модифицируйте, не ремонтируйте и не разбирайте устройство самостоятельно. Ремонт должен производиться только в сервис-центре.



Если шнур питания или электрическая вилка повреждены или отверстия розетки расшатаны, не подключайте устройство к сети.



Никогда не помещайте пальцы и инородные предметы, такие как металлические булавки или ножи, в отверстия на корпусе. Это может привести к травмам, пожару или поражению электрическим током.



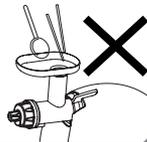
Не допускайте попадания воды на корпус устройства и переключатель питания. Несоблюдение данных условий может привести к короткому замыканию, пожару или поражению током.



Используйте соковыжималку в недоступном для детей месте. Использование соковыжималки вместе с детьми или неподготовленными людьми предполагает тщательный контроль за их действиями.



Не вставляйте в загрузочное отверстие посторонние предметы, кроме толкателей. Несоблюдение данного правила ведет к поломке соковыжималки.



Устанавливайте соковыжималку на ровную, устойчивую поверхность. Несоблюдение этого условия может привести к поломке или травмам.



Не передвигайте аппарат в процессе работы. Это может привести к поломке устройства, травме или поражению током. Перемещайте аппарат только в выключенном состоянии и двумя руками.



Важные инструкции по безопасности



Никогда не мойте детали в кипящей воде или в посудомойке. Это может привести к деформации и обесцвечиванию. Помните, что моторный отсек аппарата не должен контактировать с водой.



Не роняйте аппарат, не допускайте сильной тряски и падения тяжелых предметов на корпус соковыжималки. Это может привести к поломке, пожару или поражению электрическим током.



Извлекайте вилку из розетки, если не используете устройство. Не тяните за кабель, чтобы вытащить вилку. Игнорирование может привести к травме, пожару или поражению током.



При остановке вращения шнеков, удерживайте кнопку реверса «REV» в течение 5 секунд перед продолжением отжима. Частая остановка шнеков приводит к быстрому износу деталей и двигателя.



Не используйте соковыжималку непрерывно дольше 30 минут. Если аппарат остановился в результате перегрева, сделайте перерыв на 2–3 часа, чтобы двигатель остыл перед тем, как продолжить работу.



В случае появления посторонних звуков, запаха или при перегреве аппарата немедленно остановите использование соковыжималки и свяжитесь с сервисным центром.



Перед тем, как начать подавать ингредиенты в загрузочное отверстие, порежьте их по размеру воронки. Загрузка слишком больших кусочков может привести к сокращению срока службы прибора.

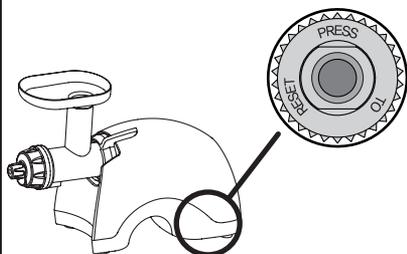


Никогда не помещайте лед в загрузочную горловину. Это приведет к аннулированию гарантии, повреждению деталей и созданию излишней нагрузки на двигатель соковыжималки.

Предотвращение и устранение неполадок

Неисправность	Решение
Аппарат не работает	- Убедитесь в подключении вилки в розетку; - Убедитесь, что кнопку «RESET» в нижней части аппарата нельзя нажать.
Шнеки остановились в процессе работы	- Проверьте, чтобы все детали были правильно установлены; - Возможно, загружено слишком много продуктов. Используйте кнопку «REV».
Шнеки издают необычный шум	- Убедитесь, чтобы базовые точки на шнеках были совмещены правильно; - Возможно, внутрь соковыжималки попал посторонний предмет; - Убедитесь, что шнеки не повреждены.
Крышка не закрывается	- Убедитесь, что шнеки установлены правильно.
Жмых не выходит	- Открутите до нужного результата регулятор жмыха (против часовой стрелки).
Слишком влажный жмых	- Закрутите до нужного результата регулятор жмыха (по часовой стрелке).
Ингредиенты не проходят	- Нажмите на кнопку «REV», чтобы запустить обратное вращение.

Если аппарат не работает должным образом даже после выполнения всех указанных решений, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.



Для удобства, классический предохранитель заменен многократным и выполнен в виде кнопки «Reset», которая расположена в нижней части устройства. В случае короткого замыкания или перегрузки аппарата, нажмите эту кнопку для продолжения работы.

Технические характеристики устройства / Спецификация

Наименование товара: Двухшнековая электрическая соковыжималка торговой марки Wellra, модель: TGJ50S
Номинальное напряжение / Частота: 220–240 В / 50-60 Гц
Мощность: 150 Вт
Обороты вала в минуту: 120 об/мин
Длина электрического шнура: 1,6 м
Вес прибора / Вес с упаковкой: 6 кг / 9,3 кг
Габариты прибора (Ш × Д × В): 155 × 305 × 435 мм
Габариты коробки (Ш × Д × В): 310 × 280 × 400 мм
Максимальное время непрерывной работы: До 30 минут
Гарантия: 5 лет

Изготовитель: «Seokang Mulsan Co., Ltd.», Южная Корея
Адрес места производства: Республика Корея, 21, Jijujungnyugil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do
Тел.: +82-53-582-4669, email: contact@wellra.eu
Дата производства: см. первые 4 цифры на стикере на корпусе прибора в серийном номере: ГГММХХХХ, где ГГ - год, ММ - месяц, ХХХХ - порядковый номер товара
Импортер (уполномоченное изготовителем лицо):
ООО «ВС Трейд», 197136, г. Санкт-Петербург, Ординарная ул., д. 18, лит. А, пом. 7-Н, тел. +7 812 988-3809, info@vs-trade.pro

Условия хранения, транспортировки, реализации и утилизации:

- Изделие не требует какого-либо монтажа или дополнительной фиксации.
- Хранение и транспортировка изделия должны производиться в сухом помещении. Изделие требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т. д.
- Реализация изделия должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

Сок из шпината и ростков пшеницы:

1 пучок ростков пшеницы;

15 листьев шпината;

2 моркови;

½ лимона;

½ персика;

3 ягоды белого винограда.

Вкус: сладкий.

Эффект: ощелачивает организм, заряжает энергией, облегчает боль.



Рецепты

Огуречный сельдерей:

1 стебель сельдерея;

2 огурца;

½ лайма;

10 листьев шпината;

3 листа щавеля.

Вкус: кислый.

Эффект: повышает жизненный тонус организма, восстанавливает зрение, очищает кровь.

Кудрявый сельдерей:

2 листа кудрявой капусты;

3 стебля сельдерея;

1 яблоко;

3 моркови;

1 пучок петрушки;

1 пучок укропа.

Вкус: кислый.

Эффект: повышает жизненный тонус организма, способствует очищению крови.

Кудрявый шпинат:

1 лист кудрявой капусты;

5 листьев шпината;

2 стебля сельдерея;

2 моркови;

1 яблоко;

½ лимона;

½ лайма.

Вкус: кислый.

Эффект: очищает кровь, восстанавливает зрение, обладает антибактериальными свойствами.

Кудрявый персик:

- 1 персик;
- 5 листьев кудрявой капусты;
- 5 листьев шпината;
- 1 морковь;
- 1 стебель сельдерея;
- ½ огурца.

Вкус: сладкий.

Эффект: эффективен при диетах, облегчает боль.

Детокс-сок:

- 3 листа кудрявой капусты;
- 2 стебля сельдерея;
- 15 листьев шпината;
- 1 кусочек свеклы;
- 1 долька лимона;
- 1 морковь;
- 1 яблоко.

Вкус: кисло-сладкий.

Эффект: заряжает энергией, оказывает антиоксидантное действие, восстанавливает силы.

Зеленая морковь:

- ⅛ дыни;
- 2 стебля сельдерея;
- 1 лист кудрявой капусты;
- 1 морковь;
- ½ огурца;
- 1 лист китайской листовой капусты бок-чой.

Вкус: не очень сладкий, освежающий.

Эффект: оздоравливает кожу и волосы, облегчает симптомы артрита, ощелачивает организм.

Рецепты

Сок из яблока и свеклы:

1 яблоко;
1 кусочек свеклы;
 $\frac{1}{8}$ лимона.

Вкус: кисло-сладкий.

Эффект: очищает кровь, оказывает антиоксидантное действие, повышает жизненный тонус организма.

Заряд бодрости:

$\frac{1}{4}$ моркови;
1 слива;
2 кольца ананаса (около 150 г).

Вкус: сладкий.

Эффект: заряжает энергией, облегчает периодические боли.

Лимонный детокс:

$\frac{1}{2}$ груши;
 $\frac{1}{4}$ банана;
 $\frac{1}{2}$ лимона.

Вкус: кислый.

Эффект: снимает усталость, выводит токсины.

Черный огурец:

$\frac{1}{4}$ огурца;
1 горстка черники;
250 г темного винограда.

Вкус: сладкий.

Эффект: ускоряет восстановление мышц, выводит токсины, увлажняет кожу.



Орлиный глаз:

2 моркови;

2 яблока;

1 томат.

Вкус: сладкий.

Эффект: снижает напряжение с глаз,
улучшает аппетит, облегчает работу желудка.

Хитрая морковь:

4 моркови;

10 листьев шпината;

2 пучка петрушки.

Вкус: умеренно-сладкий.

Эффект: предотвращает анемию, предупреждает
преждевременное старение, придает силы.

Пикантное яблоко:

3 яблока;

1 стебель сельдерея;

1 кусочек редьки;

1 кусочек имбиря.

Вкус: сладко-острый.

Эффект: ускоряет пищеварение.

Скромный Гаспачо:

4 томата;

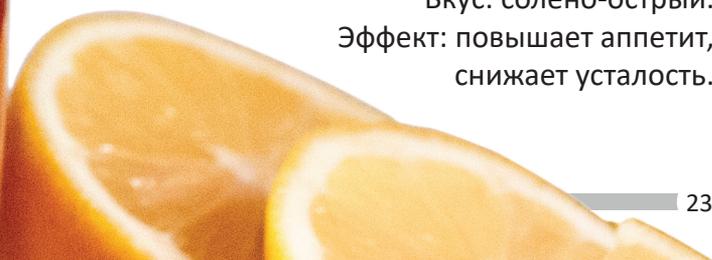
1 стебель сельдерея;

4 зубчика чеснока;

1 пучок петрушки.

Вкус: солено-острый.

Эффект: повышает аппетит,
снижает усталость.



Рецепты

Сок от похмелья:

2 апельсина;

$\frac{1}{4}$ хурмы;

$\frac{1}{8}$ манго;

Вкус: сладкий.

Эффект: снижает давление, ускоряет снятие похмелья, благоприятно влияет на зрение.

Тройной грейпфрут:

$\frac{1}{2}$ грейпфрута;

$\frac{1}{2}$ апельсина;

$\frac{1}{3}$ ананаса;

$\frac{1}{4}$ моркови.

Вкус: сладкий.

Эффект: сжигает жиры, стимулирует пищеварение, помогает восстановить силы.

Болгарский апельсин:

2 апельсина;

$\frac{1}{2}$ болгарского перца.

Вкус: сладкий.

Эффект: укрепляет иммунную систему, способствует профилактике остеопороза, инфаркта и инсульта.



Витаминное царство:

- 1 грейпфрут;
 - ½ красного сладкого перца;
 - 1 груша;
 - 3 моркови.
- Вкус: сладкий.

Эффект: стимулирует пищеварение, укрепляет иммунную систему:

Цитрусовый бум:

- 2 апельсина;
- ½ грейпфрута;
- ¼ помело;
- ¼ лимона.

Вкус: кисло-сладкий.

Эффект: укрепляет иммунную систему, увеличивает аппетит.

Тропики:

- 4 апельсина;
- ¼ манго.

Вкус: сладкий.

Эффект: снимает напряжение, способствует оздоровлению кожи.



Условия гарантии

Гарантия предоставляется владельцу соковыжималки Wellra. На двигатель и электрические компоненты устройства распространяется гарантийный срок в течение **5 (пяти) лет** при домашнем использовании. Гарантийный срок на другие детали – **1 (один) год**. Гарантия не распространяется на естественный износ любых деталей, включая силиконовые уплотнители. Если во время использования соковыжималки в нормальных условиях были обнаружены дефекты, фирма несет ответственность за замену или ремонт устройства согласно фактической дате получения письменного уведомления о дефектах в течение гарантийного периода.

Данная гарантия не распространяется на повреждения в результате:

1. Неправильного использования устройства, несоблюдения инструкций по эксплуатации, включая (но не ограничиваясь) перегрузку ингредиентами, многократные перегревы мотора вплоть до остановки из-за срабатывания автоматической системы защиты от перегрузок;
2. Использования принадлежностей, не поставляемых производителем или уполномоченным изготовителем;
3. Ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией Wellra организации, а также повреждения защитных пломб;
4. Повреждений, которые не были вызваны производителем, в том числе повреждений при транспортировке;
5. Несчастного случая, злоупотребления, порчи, неправильного обращения с устройством;
6. Внесения в прибор несогласованных с производителем изменений.
7. Использования прибора в коммерческих целях.

Приобретайте официально поставляемую продукцию Wellra – т. е. ту, которая была предназначена фирмой Wellra для реализации на территории Российской Федерации и официально ввезена в Россию уполномоченным импортером. Официально поставляемая продукция комплектуется руководством по эксплуатации на русском языке, маркируется уникальным серийным номером, а также поддерживается электронной гарантией изготовителя по серийному номеру. При нелегальном ввозе продукции на территорию Российской Федерации нарушаются нормы таможенного законодательства и законодательства о защите прав интеллектуальной собственности. Авторизованные сервисные центры Wellra не осуществляют бесплатную гарантийную поддержку продукции Wellra, нелегально ввезенной в Россию. Вы имеете право на гарантийное обслуживание только в тех авторизованных сервис-центрах Wellra, контактная информация которых указана на стр. 27. Чтобы удостовериться, что устройство предназначено для продажи на российском рынке, вы можете проверить его серийный номер и получить соответствующее подтверждение от сервис-центра.

Гарантийный талон

Контактная информация авторизованного сервис-центра:

Компания «Все Соки»

Адреса авторизованных сервисных центров в Москве и Санкт-Петербурге уточняйте на сайте vsesoki.ru

по телефону 8-(800)-33-33-627 (звонок бесплатный)

или по электронной почте remont@vsesoki.com

Для ускорения обслуживания оставьте заявку на сайте сервисного центра

СЕРВИС-ЦЕНТР ПРИНИМАЕТ ОБОРУДОВАНИЕ НА ДИАГНОСТИКУ
И РЕМОНТ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ОФОРМЛЕНИЯ ЗАЯВКИ НА САЙТЕ
АВТОРИЗОВАННОГО СЕРВИС-ЦЕНТРА WELLRA В РОССИИ:

www.vsesoki.ru/remont

В заявке опишите дефект, при возможности приложите фото или видео. Обязательно укажите контактные данные и нижеперечисленную информацию (заполняется продавцом):

Модель: Двухшнековая соковыжималка Wellra, модель TGJ50S

Серийный номер (Serial no): _____

Фирма-продавец: _____

Дата продажи: _____
(печать или штамп продавца)

Гарантийный талон будет являться недействительным в случае неполного или неверного заполнения, а также отсутствия печати продавца и подписи покупателя!

С условиями гарантии ознакомлен и согласен _____
(подпись покупателя)



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен гарантийному сроку с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам. Информацию о соответствии можно найти по адресу: www.vsesoki.ru

wellra

SEOKANG MULSAN CO.,LTD
JIJUNGNHYU-GIL, GUMI-SI, GYEONGSANGBUK-DO
REPUBLIC OF KOREA

tel. +82 53 5824669 | email: contact@wellra.eu
www.wellra.kr | wellra@wellra.kr

Представительство в России
Компания «Все Соки»
www.VseSoki.ru | info@VseSoki.com

